

# Відрядження працівників **будівельного сектора**

Знайте свої права  
та обов'язки



- Ви зазвичай працюєте в іншій державі-члені ЄС, відмінній від тієї, де вас працевлаштували?
- Ваш роботодавець відправляє вас до іншої держави-члена на обмежений період?
- Коли ваше завдання буде виконано, чи плануєте ви повернутися до держави-члена, де знаходиться ваш роботодавець?

Якщо  
ви  
відповіли «так»  
на ці питання,  
ви, ймовірно, є  
відрядженим  
працівником.

## Якщо ви відряджений працівник, у вас є певні права.

До відряджених працівників застосовуються такі умови працевлаштування з боку приймаючої держави-члена:

- оплата труда, зокрема понаднормового часу;
- максимальний робочий час та мінімальний час відпочинку;
- мінімальна оплачувана щорічна відпустка;
- гарантування безпеки та гігієни праці;
- умови щодо найму працівників (наприклад, наймання тимчасового персоналу через агентства);
- умови для вагітних жінок, жінок, які нещодавно народили, дітей та молоді (віком до 18 років);
- однакове ставлення до чоловіків і жінок та інші засади запобігання дискримінації;
- відповідні умови проживання, якщо воно передбачено вашим роботодавцем;
- надбавки та відшкодування витрат на проїзд, харчування і проживання в приймаючій державі-члені. Ці умови застосовуються, якщо вам необхідно подорожувати під час виконання завдання або їздити до та зі свого регулярного місця роботи в приймаючій державі-члені, і якщо такий режим є постійним для працівників приймаючої держави-члена.

Умови вашої приймаючої держави-члена застосовуються тільки в тому випадку, якщо вони є більш вигідними за умови держави-члена, де ви проживаєте.

### Відряджені працівники **ПОВИННІ:**

- Отримати свій «портативний документ A1» (PD A1): ваш роботодавець повинен подати заявку на отримання сертифіката PD A1 від вашого імені до установи соціального забезпечення в державі-члені вашого проживання. Сертифікат PD A1 підтверджує, що на вас поширюється дія системи соціального забезпечення у державі-члені вашого проживання.
- Якщо ваше відрядження триває понад 3 місяці, ви повинні зареєструвати місце свого перебування в органах влади приймаючої держави-члена. Час, проведений у відрядженні, не надає права на постійне проживання. До громадян третіх країн можуть застосовуватися інші правила.
- Ознайомтеся з колективними договорами: залежно від країни-члена вашого проживання і країни-члена вашого роботодавця ви можете отримати певні права через колективні договори.

### Відряджені працівники **НЕ ПОВИННІ:**

- Якщо ви є громадянином ЄС, Європейської економічної зони (Ісландії, Ліхтенштейну та Норвегії) або Швейцарії, вам не потрібен дозвіл на роботу.
- Вам не потрібно підтверджувати свою професійну кваліфікацію. Однак, вам може знадобитися скласти письмову декларацію про деякі професійні навички, зокрема щодо експлуатації кранів, спеціальних підйомників або бурових установок.
- Вам не потрібно реєструватися в органах соціального захисту в приймаючій державі-члені. Ви залишаєтеся застрахованими у державі-члені свого проживання. Під час відрядження ви не отримуєте жодних додаткових прав щодо соціального забезпечення, зокрема права на нарахування пенсії або допомогу по безробіттю у приймаючій державі-члені.

Якщо ви є громадянином третьої країни, перед тим, як вирушати у відрядження, необхідно отримати дозвіл на роботу в державі-члені, де знаходиться ваш роботодавець. Тоді до вас будуть застосовуватися ті самі умови, що й до інших відряджених працівників, які є громадянами ЄС.

## Що робити, якщо виникли проблеми?

Якщо ви не отримали заробітну плату або вам недоплатили:

- Спробуйте врегулювати це питання як зі своїм роботодавцем у державі-члені вашого проживання, так і з підрядником у приймаючій державі-члені, оскільки обидва можуть нести відповідальність за дотримання цих зобов'язань.
- Зверніться до інспекції праці приймаючої держави-члена або країни свого проживання і подайте скаргу або ініціюйте судовий розгляд справи. Це можна зробити навіть після закінчення вашого відрядження на території держави-члена вашого проживання.

**Для отримання додаткової інформації відвідайте вебсторінку Your Europe, а для отримання допомоги перегляньте перелік національних адміністрацій, наданий на сайті.**

<https://europa.eu/!pbjb3x>



### Приймаюча держава-член:

країна, в якій ви виконуєте свою роботу.

Вона не є тією самою країною, що:



### Держава-член, у якій ви проживаєте:

країна, в якій ви зазвичай працюєте і де знаходиться ваш роботодавець.



### Довгострокове відрядження:

Якщо ви перебуваєте у відрядженні понад 12 місяців, застосовуються майже всі умови

працевлаштування приймаючої держави-члена. Крім того, ваш роботодавець може надіслати повідомлення про зміну тривалості вашого штатного відрядження з 12 на 18 місяців, зберігаючи ті самі умови працевлаштування. Рішення щодо продовження тривалості відрядження приймають компетентні органи.

### Охорона праці:

Ви повинні пройти навчання і бути поінформованими про правила безпеки на робочому місці та ризики для здоров'я мовою, яку ви розумієте. Вас також повинні забезпечити відповідними засобами індивідуального захисту тощо.

Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте вебсайт EU-OSHA





## European Labour Authority

Landererova 12,  
811 09 Bratislava,  
Slovakia



info@**ela**.europa.eu



www.**ela**.europa.eu



https://www.facebook.com/  
**europenlabourauthority**



@**EU\_EL**A



https://www.linkedin.com/company/  
**europen-labour-authority**



## EURES



**eures**.ec.europa.eu



facebook.com/**EURESjobs**



@**EURESjob**



youtube.com/user/**EURESjob**



linkedin.com/company/**eures**



instagram.com/**euresjobs**

## UK

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2023

© European Labour Authority, 2023

Images: Cover, © Siberian Art/stock.adobe.com; © Boyko.Pictures/stock.adobe.com

Print: ISBN 978-92-9401-480-1 | doi:10.2883/930388 | HP-05-23-046-UK-C

PDF: ISBN 978-92-9401-489-4 | doi:10.2883/278063 | HP-05-23-046-UK-N



Publications Office  
of the European Union